

Qur'anic Arabic Lesson Twenty-Seven

Section One - Vocabulary

بَيْنَ يَدَيْهِ	يُؤَيِّدُ	أَيَّدَ	أَشْتَاتَا	شَتَّى	شَتَّ
in front of in his presence	he supports	he supported (strengthened)	scattered	be scattered (diverse)	he scattered

Section Two – Practice

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ	تَحْسِبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى
That day mankind will issue forth in scattered groups to be shown their deeds (99:6)	You think of them as a whole whereas their hearts are diverse (59:14)

هُوَ الَّذِي آيَدَكَ بِنَصْرِهِ	وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى
He it is Who supports You with His help (8:62)	and (He) sent down water from the sky and We have brought forth through it diverse pairs of vegetation (20:53)

وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ	وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ
and of the jinn there were those who worked before him by the command of his Lord (34:12)	and Allah strengthens with His Help whom He pleases (3:13)

Section Three – Exercise

Translate the following into English

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا (24:61)

فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا (9:40)

وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ (5:48)

وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَ لَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ (34:31)